CE EAC 5 907522 928711

CODE **BUMPCAP**

COLOURS **B, C, G, N, P, S, W, Y, Z**

PACKING **1 / 40 pc. / St. / szt.**

EN Instruction for use

DE Gebrauchsanweisung

PL Instrukcja użytkowania

support.rawpol.com for other languages

RU RO UA CZ SK HU LT LV EE BY MD BG SI
ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

STANDARDS **EN 812:2012**

SUPPORT.RAWPOL.COM

RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska

reis

The member of REIS GROUP

v. E.C2LH.112

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS

Manufacturer: RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland, ✉ idok@rawpol.com.

This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation. It has been assigned to the II category.

Standards: EN 812:2012 „Industrial bump caps.".

The notified body: BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, number of the body: 2797

Product/description: Industrial bump cap. Detailed characteristics of the product is provided at the address: rawpol.com.

Intended use: This industrial bump cap ensures the protection of the top part of the head against impacts resulting from the falling or moving objects as well as against striking the obstacles with your head in accordance with the standard it meets. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.

Industrial bump cap is intended to protect the user against the effects of hitting with their head hard, fixed objects which may result in epidermis tear or abrasion or other superficial injuries. Industrial bump cap is not intended to protect against the effects of the objects falling or being thrown down or against moving or suspended loads.

ATTENTION! Industrial bump cap should not be confused with industrial safety helmet compliant with EN 397.

Limitations: It is cautioned against using the product incorrectly and instructions and in the case of a chinstrap when the type of work is related to the risk of the product being caught up by moving objects, e.g. moving parts of machines and such PPE being caught is associated with a health or safety hazard. The protection against hazards and dangers not listed in the manual is not guaranteed.

Technical data: Industrial bump cap is made of the ABS (shell material) and 100% cotton (outer material).

Size: The girth of head is adjusted in range of: 54-59 cm.

Use and handling: The personal responsibility of the user ensures the protective function of the product. Be careful when choosing, it needs to lay back and provide freedom of movement. Before use, check on your own responsibility condition of the industrial bump cap and whether the product is suitable for working activities, complete and all protective functions are guaranteed. Check it for damage, which could have a negative impact on the safety functions (e.g. cracks, holes, ripped seams, broken fasteners, abrasions). If there is such a negative impact, before use, restore the original, valid state of the product (for this purpose please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer), and if this is not possible, replace it. During work, pay attention to the behaviour of the protective functions. The loss of the protective properties means that the product has been used. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts.

1. Put the bump cap on your head with its visor directed to the front in order for the visor not to limit the visual field.
2. When it is necessary to adjust bump cap circumference, back regulation strip should be used.
3. Having put on the bump cap, it should comfortably and surely adhere to the head.

If the product is worn together with the clothing protecting against special hazards, attention should be paid to the fact whether combined protective functions are ensured according to the intended use.

The industrial bump cap should be checked before beginning the work, and in particular each time after an object heats its structure.

Materials used to made the product, should not adversely affect the user's hygiene or health. However, any substance contained in the material of the product or being a component of the product can be allergen, such as cotton, leather, metal parts, latex, stains, etc. It is recommended that sensitive persons test the product or seek for medical advice before use.

Cleaning, maintenance and disinfection: Clean in warm water with soap. DON'T USE ORGANIC SOLVENTS OR ALCOHOL! Every three months, all parts that have a direct contact with the user should be disinfected. It is recommended to use commercially available cleaners, disinfectants for a given type of material that are known to be harmless to health.

Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the product protection level.

Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) of this product in the cardboard or foil package. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged.

Warnings: The industrial bump cap is not intended for use in potentially explosive conditions. One should be warned against the danger of modifying or removing original bump cap components or replacing them with components not intended for a given model. The industrial bump cap should not be modified in order to install additional equipment in a way different than the method recommended by the manufacturer. It is forbidden to use paints, solvents, glues and self-adhesive labels on the bump cap, unless recommended by the manufacturer.

Marking: CODE – commodity product code; COLOURS – available colour range; PACKING – quantity of the product in the smallest packaging/quantity in the cartoon; STANDARDS – standards; , reis (reis) - manufacturer identification mark; EN812 - number of European standards; 54-59 cm - size range; - make acquainted with the instructions for use; LOT – batch code; – online instruction; CE – conformity mark; EAC - conformity sign of Customs Union; - ukrainian conformity sign

ATTENTION! In order to ensure appropriate level of protection, the industrial bump cap should match or be adjusted to the user's head size. In order for the product to preserve its properties, regular inspection of the shell and external material should be performed. If any damages are noticed, the entire bimp cap should be replaced. The industrial bump cap which was subject to strong impact should be replaced. Detailed information concerning appropriate additional components and spare parts (if applicable) as well as the description of their matching method are available at the manufacturer or their authorized representative.

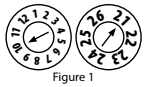

Figure 1

Date of production: It is on the product (Figure 1). The arrows indicate the month and year of production respectively.

Shelf life: It can be estimated on the basis of the product wear and tear. Due to the different intensity of use and environmental influences, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise date. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Damaged or discolored industrial bump cap must be replaced. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 4 years from the date of production.

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.

In the event that this manual is out-of-date because of changes in law or other factors, download the new version. Current instructions are available on the rawpol.com or support.rawpol.com. This manual is marked with version v. E.C2LH.112, where E.C2LH is the identifier of product group and 112 the subsequent version number. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents.

Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual!

THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.

In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them.

This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER

Hersteller: RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen, ✉ idok@rawpol.com.

Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung. Es wurde der Kategorie II zugeordnet.

Standards: EN 812:2012 „Industrie-Anstoßkappen.".

Notifizierte Stelle: BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, Nummer der Stelle: 2797

Produkt/Beschreibung: Leichter industriehelm. Detaillierte Eigenschaften des Produkts sind unter rawpol.com erhältlich.

Bestimmung: Industrie-Anstoßkappe schützt den oberen Teil des Kopfes vor Stößen durch herabfallende oder sich bewegende Gegenstände und vor Kopfstöße gegen Hindernisse gemäß der Norm, der der Industrie-Anstoßkappe erfüllt. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den geltenden Normen/Spezifikationen beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.

Industrie-Anstoßkappen wurde entwickelt, um den Benutzer vor den Auswirkungen von Kopfschlägen auf harte, feste Gegenstände zu schützen, die Risse, Hautabschürfungen oder andere Oberflächenverletzungen verursachen können. Industrie-Anstoßkappen ist nicht zum Schutz vor den Folgen des Herunterfallens oder Werfens von Gegenständen oder sich bewegenden oder schwebenden Lasten bestimmt.

ACHTUNG! Industrie-Anstoßkappen sind nicht mit Industrie-Schutzhelmen nach EN 397 zu verwechseln.

Begrenzungen: Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck, Empfehlungen in der Anweisung, in durchschnittlichen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie III anzuwenden) und wenn das Risiko besteht, dass Das Produkt kann durch sich bewegende Objekte, z bewegliche Teile von Maschinen. Der Schutz gegen Bedrohung und Gefahren, die nicht in der Anleitung erwähnt werden, ist nicht garantiert.

Technische Daten: Industrie-Anstoßkappe gefertigt aus Kunststoff ABS (Schalenmaterial) und 100% Baumwolle (Obermaterial).

Größe: Die Kopfgröße ist im Bereich von einstellbar: 54-59 cm.

Gebrauch und Bedienung: Die Schutzfunktion dieses Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Bei der Produktauswahl ist darauf zu achten, dass es eine entsprechende Bewegungsfreiheit bietet. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, Zustand as Produkt und ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Zudem ist dieses auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Brüche, Löcher, zerrissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abschürfungen). Besteht eine derartige negative Einwirkung, so ist vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (für diesen Zweck ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der der Arbeit ist zudem auf Erhaltung von Schutzfunktionen zu achten. Der Verlust von Schutzeigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Dieses Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile.

1. Setzen Sie den Helm mit dem nach vorne gerichteten Dach über den Kopf, damit das Dach das Sichtfeld nicht behindert.
2. Wenn der Helmumfang angepasst werden muss, verwenden Sie die hintere Einstellungsmöglichkeit.
3. Nach dem Aufsetzen des Helms sollte er bequem und sicher am Kopf sitzen.

Wird das Produkt zusammen mit Schutzkleidung gegen besondere Risiken getragen, ist darauf zu achten, dass die kombinierten Schutzfunktionen je nach Verwendungszweck gewährleistet sind.

Industrie-Anstoßkappe sollte vor Arbeitsbeginn und insbesondere nach jedem Aufprall auf die Helmschale überprüft werden.

Materialien, aus denen dieses Produkt hergestellt wurde, sollten sich nicht negativ auf die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers auswirken. Es sind keine Fälle bekannt, in denen die Materialien der Schutzbrille bzw. Korbbrille allergische Reaktionen hervorrufen, jedoch kann jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder jene als Bestandteil des Produktes fungierende Substanz ein Allergen, wie z. B. Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex, Farbstoffe usw. sein. Es wird besonders empfindlichen Personen empfohlen, vor dem Gebrauch das Produkt zu testen oder einen Arzt aufzusuchen.

Reinigung, Pflege und Desinfektion: In warmem Wasser mit Seife reinigen. VERWENDEN SIE KEINE ORGANISCHEN LÖSUNGSMITTEL ODER ALKOHOL! Alle 3 Monate wird eine Desinfektion empfohlen. Die Desin-

fektion aller Teile, die mit dem Benutzer in Kontakt kommen, sollte mit allgemein verfügbaren Desinfektionsmitteln erfolgen.

Aufbewahrung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann den Grad des Produktschutzes reduzieren.

Verpackungsart: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu vertreiben (einschließlich des Transportes). Produkte mit empfindlicher Struktur sollten zusätzlich vor Beschädigungen geschützt werden. Das Laden, Transportieren und Entladen sollte unter Bedingungen erfolgen, die vor Nässe, Verschmutzung und Beschädigung schützen.

Warnungen: Industrie-Anstoßkappe ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt. Warnung: Es besteht die Gefahr, dass originale Helmkomponenten modifiziert oder entfernt oder durch Teile ersetzt werden, die nicht für dieses Modell vorgesehen sind. Industrie-Anstoßkappe sollte nicht modifiziert werden, um andere als die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile zu installieren. Verwenden Sie keine Farben, Lösungsmittel, Klebstoffe und Selbstklebeetiketten auf Helmen, außer den vom Hersteller empfohlenen.

Kennzeichnung: CODE – Warencode des Produkts; COLOURS – verfügbare Farben; PACKING – Anzahl der Produkte in der kleinsten Kartonverpackung; STANDARDS – Normen; , CE (reis) – Herstellerkennzeichen Identifikationszeichen des Herstellers; EN812 - die Nummer der europäischen Norm; 54-59 cm - Größenbereich; - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung; LOT – Chargennummer; – online-Anleitung; CE – Konformitätszeichen; - Zollunion-Konformitätszeichen; - das Konformitätszeichen von Ukraine

WARNHINWEIS! Um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten, sollte der Industrie-Anstoßkappe einfach passen oder an die Größe des Kopfes des Trägers angepasst sein. Damit das Produkt seine Eigenschaften behält, müssen die Außen- und Deckmaterialien regelmäßig überprüft werden. Wenn Sie einen Schaden feststellen, ersetzen Sie den Industrie-Anstoßkappe. Ersetzen Sie einen stark beschädigten Helm. Für detaillierte Informationen zu den relevanten Ersatz- und Zubehörteilen (falls vorhanden) und deren Zuordnung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder seinen Bevollmächtigten.

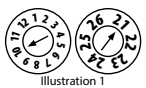
Illustration 1

Produktionsdatum: Steht auf dem Produkt (Illustration 1). Die Pfeile geben jeweils den Monat und das Jahr der Produktion an.

Haltbarkeitsfrist: Diese Frist lässt sich auf Grundlage des Produktverbrauchs abschätzen. Aufgrund der unterschiedlichen Nutzungsintensivität und Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist es nicht möglich, ein konkretes Datum anzugeben. Das Produkt behält die Schutzeigenschaften bis zum Zeitpunkt einer Beschädigung bei, die sich ohne Reduzierung des Schutzgrads nicht beheben lässt. Ersetzen Sie einen beschädigten oder verfärbten Industrie-Anstoßkappe unbedingt durch einen neuen. Bei sachgemäßer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 4 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen.

Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com.

Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung wegen Änderung der Vorschriften oder sonstiger Faktoren ihre Aktualität verliert, ist die neue Version zu downloaden. Aktuelle Gebrauchsanweisungen sind unter rawpol.com oder support.rawpol.com verfügbar. Diese Gebrauchsanweisung ist mit der Version v. E.C2LH.112 gekennzeichnet, wobei E.C2LH die Kennung der Produktgruppe und 112 die nächste Versionsnummer ist. Wo Schilder sind in der Anleitung erklärt, sind nicht die gleichen wie auf dem Produkt oder auf der Verpackung gekennzeichnet, bedeutet dies, dass Sie die Bedienungsanleitung für eine andere Charge oder andere Waren haben. Wenn der Besitzer nicht mehr aktuell ist oder falsch, im Besitz der Partie unbedingt erhalten die aktuellen/richtigen Gebrauchsanleitung und machen Sie sich mit dessen Inhalt. **Versuchen Sie nicht, ohne zu wissen, die aktuellen/richtigen Anweisungen für die Arbeit!**

DIESE ANLEITUNG LÄSST SICH MEHRMALS VERVIELFÄLTIGEN, DAMIT SICH JEDER PRODUKTBENUTZER MIT IHR VERTRAUT MACHEN KANN.

Bei jedweden Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent: RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska, ✉ idok@rawpol.com.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (ŚOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia. Zaklasyfikowany został do kategorii II.

Standardy: EN 812:2012 „Przemysłowe hełmy lekkie.".

Jednostka notyfikowana: BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, numer jednostki: 2797

Produkt/opis: Przemysłowy hełm lekki. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com.

Przeznaczenie: Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed zagrożeniami zgodnie z normami, które spełnia. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczą. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.

Przemysłowy hełm lekki jest przeznaczony do ochrony użytkownika przed skutkami uderzeń głową o twarde, stałe przedmioty, które mogą spowodować rozdarcia, otarcia naskórka lub inne urazy powierzchniowe. Przemysłowy hełm lekki nie ma na celu ochrony przed następstwami spadających lub rzucanych przedmiotów, czy też przemieszczającymi się lub zawieszonymi ładunkami.

UWAGA! Przemysłowego hełmu lekkiego nie należy mylić z przemysłowym hełmem ochronnym zgodnym z EN 397.

Ograniczenia: Przestrzega się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka (gdzie właściwe są środki ochrony indywidualnej kategorii III) oraz gdy rodzaj wykonywanej pracy związany jest z ryzykiem zahaczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn, które wiąże się z zagrożeniem dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami nie wymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Dane techniczne: Przemysłowy hełm lekki wykonany z tworzywa ABS (materiał skorupy) oraz 100% bawełny (materiał wierzchni).

Rozmiar: Rozmiar obwodu głowy regulowany w zakresie: 54-59 cm.

Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Podczas wyboru należy uważać na to, aby leżał wygodnie i dawał swobodę ruchów. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność stan przemysłowego hełmu lekkiego oraz czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozerwane szwy, uszkodzone zapięcia, przetarcia). Jeżeli zaistnieje taki negatywny wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych.

1. Założyć hełm na głowę daszkiem skierowanym do przodu, tak aby daszek nie ograniczał pola widzenia.
2. W razie konieczności dopasowania obwodu hełmu należy użyć tylnej regulacji.
3. Po założeniu hełm powinien przylegać komfortowo i pewnie do głowy.

Jeżeli produkt noszony jest razem z odzieżą ochronną przed specjalnymi zagrożeniami, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia.

Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła. NIE UŻYWAĆ ROZPUSZCZALNIKÓW ORGANICZNYCH ANI ALKOHOLU! Raz na 3 miesiące zaleca się dokonanie dezynfekcji wszystkich części, mających kontakt z użytkownikiem. Zaleca się używanie ogólnie dostępnych w handlu środków czyszczących, dezynfekujących dla danego rodzaju materiału, które znane są jako nieszkodliwe dla zdrowia.

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony produktu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybucję tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Produkty o delikatnej konstrukcji należy dodatkowo zabezpieczyć przed uszkodzeniem.

Ostrzeżenia: Przemysłowy hełm lekki nie jest przeznaczony do stosowania w warunkach zagrożenia wybuchem. Ostrzega się przed niebezpieczeństwem modyfikowania lub usuwania oryginalnych części składowych hełmu lub ich zastępowania częściami nie przeznaczonymi dla tego modelu. Przemysłowy hełm lekki nie powinien być modyfikowany w celu instalowania wyposażenia dodatkowego w inny sposób niż zalecany przez producenta. Nie należy stosować do hełmu farb, rozpuszczalników, klejów i samoprzylepnych etykiet, z wyjątkiem zaleconych przez producenta.

Oznakowanie: CODE – kod towarowy produktu; COLOURS – dostępny zakres kolorów; PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie; STANDARDS – normy; , CE (reis) – znak identyfikacyjny producenta; EN812 - numer normy europejskiej; 54-59 cm - zakres rozmiaru; - zapoznaj się z instrukcją użytkowania; LOT – numer partii; – instrukcja online; CE – znak zgodności; - znak zgodności Unii Celnej; - znak zgodności Ukrainy

UWAGA! W celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przemysłowy hełm lekki powinien pasować albo być dopasowany do rozmiaru głowy użytkownika. Aby produkt zachowywał swoje własności należy regularnie dokonywać inspekcji skorupy i materiału wierzchniego. W razie zauważenia uszkodzeń wymienić cały hełm. Przemysłowy hełm lekki, który został poddany silnemu uderzeniu należy wymienić. Szczegółowych informacji dotyczących odpowiednich części dodatkowych i zamiennych (jeśli występują) oraz opisu sposobu ich dopasowania można uzyskać u producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.


Ilustracja 1

Data produkcji: Znajduje się na produkcie (Ilustracja 1). Strzałki wskazują odpowiednio miesiąc i rok produkcji.

Okres trwałości można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. Przy odpowiednim przechowywaniu okres ważności produktu może wynosić do 4 lat od daty produkcji.

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v. E.C2LH.112, gdzie E.C2LH oznacza identyfikator grupy towaru, a 112 kolejny numer wersji. Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkowania do innej partii towaru lub do innego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkowania i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkowania!**

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

SUPPORT.RAWPOL.COM

EN Online instruction on: DE Online-Anleitung auf: PL Instrukcja online na: NO Онлайн-инструкция по: ND Instrucțiuni online pe: UA Онлайн навчання на: CZ Online instrukce na: SK On-line výučba na: HU On-line oktatás: LT Internete instrukcija apie: LV Tiešsaistes apmācība par: EE Online-õpe: BY Інтэрнэт інструкцыя на: MD Instrucțiuni online pe: BG Онлайн инструкция на: SI Spletna navodila na: ES Instrucción en línea en: NL Online-Anleitung auf: NL Online instructie op: FR Instruction en ligne sur: DA Online instruktion på: PT Instruções on-line sobre: IT Istruzioni online su: SE Online instruktion på: FI Online-opetus: NO Online instruksjon på: HR Çevrimiçi talimat: GR Ηλεκτρονική οδηγία: **support.rawpol.com**